

**Serbatoi idraulici in alluminio pressofuso:  
Elevato volume utile e facile maneggevolezza grazie al peso ridotto**

*Werdohl, Germania, settembre 2025* – R+L Hydraulics GmbH presenta serbatoi idraulici della grandezza nominale NG130 in alluminio pressofuso. I serbatoi dell'olio sono non verniciati, impilabili e, grazie al loro peso ridotto, facili da maneggiare. Si distinguono per la loro elevata capacità di raffreddamento.

I serbatoi in alluminio della grandezza nominale NG130 hanno un volume utile di 123 litri. “Questo, nel settore dei serbatoi in alluminio, è finora un caso unico”, afferma Patrick Laupitz, responsabile vendite per il settore idraulico presso lo specialista tedesco di tecnologie dei fluidi e della trasmissione. Grazie al calcolato spessore ridotto delle pareti del serbatoio, il modello NG130 offre una capacità di raffreddamento “integrata” di 2,1 kW con  $\Delta t = 40^\circ \text{C}$ . “In questo modo, in molte applicazioni si può rinunciare all'utilizzo di un radiatore dell'olio”, afferma Laupitz. “Ulteriori vantaggi sono il peso ridotto di soli 25 kg, la facilità di maneggiamento e la possibilità di impilare i serbatoi. Ciò consente di risparmiare non solo sui costi di trasporto, ma anche sullo spazio di stoccaggio.”

Oltre ai grandi serbatoi idraulici, R+L Hydraulics offre anche altre dimensioni a partire da un volume utile di 3 litri. Tutti i serbatoi sono disponibili, su richiesta, con accessori come coperchi, indicatori di livello dell'olio, piedini in ghisa, ruote pivottanti, nonché filtri di riempimento e di sfiato. Per il modello NG130 sono inoltre disponibili anche lamiere frangiflutti.

R+L Hydraulics sviluppa, produce e distribuisce un'ampia gamma di componenti per la tecnologia dei fluidi e della trasmissione, compresi diversi accessori idraulici e giunti industriali come giunti a torsione e a griffe, supporti per pompe, elementi di smorzamento, scambiatori di calore e radiatori. I prodotti sono utilizzati in un'ampia gamma di applicazioni nell'ingegneria meccanica, nella costruzione di navi e veicoli, nella tecnologia energetica e ambientale, nel settore siderurgico e nella tecnologia offshore, nonché in applicazioni speciali dell'impiantistica.

**Foto:**

Foto 1: Serbatoio in alluminio NG130 di R+L Hydraulics

Foto 2: Uno sguardo all'interno del serbatoio in alluminio NG130 di R+L Hydraulics con accessori

**Informazioni aziendali:**

R+L Hydraulics GmbH con sede a Werdohl, in Germania, progetta, produce e commercializza un'ampia gamma di componenti oleodinamici a marchio Raja nonché giunti a marchio Lovejoy. Dal mese di luglio 2016, l'azienda, specializzata nel campo dell'oleodinamica e della trasmissione di potenza fa parte del gruppo statunitense "The Timken Company" quotata in borsa. Timken sviluppa, produce e distribuisce cuscinetti volventi e molti altri prodotti e marchi nei settori della tecnologia di azionamento, lineare e dei fluidi. Timken ha realizzato un fatturato di 4,6 miliardi di dollari nel 2024 e impiega più di 19.000 persone in 45 paesi del mondo.

**Contatto:**

R+L HYDRAULICS GmbH  
Friedrichstr. 6  
58775 Werdohl, Germania  
Tel.: +49 (0)2392 509 0  
Fax: +49 (0)2392 509 509  
E-Mail: [info@rl-hydraulics.com](mailto:info@rl-hydraulics.com)  
Internet: [www.rl-hydraulics.com](http://www.rl-hydraulics.com)

**Ufficio stampa:**

TPR International  
Christiane Tupac-Yupanqui  
PO Box 11 40  
82133 Olching, Germania  
Tel.: +49 (0)8142 44 82 301  
E-mail: [c.tupac@tradeppressrelations.com](mailto:c.tupac@tradeppressrelations.com)  
Internet: [www.tradeppressrelations.com](http://www.tradeppressrelations.com)

*Ringraziamo anticipatamente per l'invio a TPR International di una copia del numero sul quale verrà pubblicato questo articolo.*